



世界粮食理事会

报告书

大会

正式记录: 第三十届会议

补编第 19 号 (A/10019)

联合国



世界粮食理事会

报告书

大会

正式记录: 第三十届会议

补编第 19 号 (A/10019)

联合国

一九七五年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

目 录

	段 次	页 次
简称		v
导 言	1 - 4	1
章 次		
一. 会议的组织	5 - 16	3
二. 议事规则	17 - 25	9
采用阿拉伯文为理事会的一种语文	23 - 25	11
三. 关于大会和世界粮食会议通过的决议, 特别是关于世界粮食会议第十九号和 二十二号决议执行情况的进度报告.....	26 - 36	12
四. 审查世界粮食情况及理事会应该关注的 紧要事项	37 - 61	16
A. 在受到最严重影响的发展中国家 粮食的供应情况和满足最低粮食 需要的方法	42 - 44	17
B. 大会第十八号决议核定的一千万 吨粮食援助指标的执行情况	45 - 48	18
C. 执行《世界粮食安全国际约定》 的必要步骤	49 - 52	20
D. 肥料情况	53 - 55	22
E. 农药情况	56	23

目 录(续前)

<u>章次</u>		<u>段 次</u>	<u>页次</u>
	F. 国际农业发展基金	57 - 61	23
五.	理事会的行动纲领	62 - 73	25
六.	七十七国集团宣言	74 - 75	28
七.	其他事项	76 - 77	30
	理事会主席或其代表参加联合国系统 内各组织理事机构的会议	76 - 77	30
八.	理事会下届会议的日期和地点	78	31
九.	通过理事会的报告	79	31

附 件

理事会第一届会议收到的文件一览表	32
------------------------	----

简称

粮协组	发展中国家粮食生产和投资问题协商组
欧经共同体	欧洲经济共同体
粮农组织	联合国粮食及农业组织
总协定	关税及贸易总协定
世界银行	国际复兴开发银行
贸发会议	联合国贸易和发展会议
开发计划署	联合国开发计划署
救灾专员办事处	联合国救灾协调专员办事处
儿童基金会	联合国儿童基金会
工发组织	联合国工业发展组织
粮食方案	世界粮食方案(联合国/粮农组织合办方案)
卫生组织	世界卫生组织
气象组织	世界气象组织

导言

1. 世界粮食理事会是经世界粮食会议一九七四年十一月十六日第二十二号决议第1段建议,由大会一九七四年十二月十七日第3348(XXIX)号决议设立的。大会设立的是一个部长级或全权代表级的世界粮食理事会,作为联合国的一个机构,通过经济及社会理事会向大会提出报告,并具备世界粮食会议于第二十二号决议中所规定的宗旨、职权和业务方式。

2. 大会决定理事会应有三十六个成员国,由经济及社会理事会提名,大会选举,任期三年,要顾到均衡的地域代表性,^①每年有三分之一的成员国任期届满,任满的成员国连选可以连任。

3. 一九七四年十二月十七日,大会第二三二三次全体会议选出理事会三十六个成员国如下:

① 世界粮食理事会成员国按下列名额选出:

- (a) 非洲国家成员九名;
- (b) 亚洲国家成员八名;
- (c) 拉丁美洲国家成员七名;
- (d) 东欧社会主义国家成员四名;
- (e) 西欧和其他国家成员八名。

阿根廷
澳大利亚
孟加拉国
加拿大
乍得
哥伦比亚
古巴
埃及
法国
加蓬
德意志联邦共和国
危地马拉

几内亚
匈牙利
印度
印度尼西亚
伊朗
伊拉克
意大利
日本
肯尼亚
阿拉伯利比亚共和国
马里
墨西哥

巴基斯坦
罗马尼亚
斯里兰卡
瑞典
多哥
特立尼达和多巴哥
苏维埃社会主义共和国联盟
大不列颠及北爱尔兰联合王国
美利坚合众国
委内瑞拉
南斯拉夫
赞比亚

4. 大会第3348(XXIX)号决议决定理事会的第一届会议至迟应于一九七五年七月一日召开,理事会各成员国应为此举行必要的磋商。按照这项决定,理事会各成员国于一九七五年二月二十四日在联合国总部举行了一次协商会议,并决定于一九七五年六月二十三日至二十七日召开理事会第一届会议。协商会议决定第一届会议的头两天专门作为筹备会议,由副代表参加;部长级和全权代表级的代表们将于一九七五年六月二十五日至二十七日开会。

第一章

会议的组织

会议开幕和会期

5. 世界粮食理事会于一九七五年六月二十三日至二十七日在罗马举行第一届会议。按照理事会成员国一九七五年二月二十四日在联合国总部举行的协商会议的建议,理事会于一九七五年六月二十三日和二十四日举行副代表一级的会议,于一九七五年六月二十五日至二十七日举行部长级和全权代表级的会议。会议的第一部分由理事会执行主任主持开幕,部长级和全权代表级的会议于一九七五年六月二十五日,由主管政治和大会事务副秘书长代表联合国秘书长主持开幕,并讲了话。理事会举行了十次全体会议。

成员和出席情况^②

6. 理事会所有三十六个成员国(参看上文第3段)都出席了这次会议。

7. 下列联合国会员国、或各专门机构、或国际原子能机构的成员国都派观察员参加了会议:

② 按照大会第2836 (XXVI)号决议,第3段(f),本报告未载出席人员全部名单。世界粮食理事会成员国代表的名单见WFC/13附件一。

阿富汗	加纳	秘鲁
阿尔及利亚	希腊	菲律宾
奥地利	教廷	波兰
比利时	爱尔兰	葡萄牙
玻利维亚	以色列	大韩民国
巴西	约旦	沙特阿拉伯
缅甸	黎巴嫩	塞内加尔
中非共和国	利比里亚	塞拉利昂
智利	卢森堡	西班牙
刚果	马达加斯加	苏丹
哥斯达黎加	马耳他	斯威士兰
捷克斯洛伐克	荷兰	阿拉伯叙利亚共和国
民主也门	新西兰	泰国
丹麦	尼日利亚	突尼斯
厄瓜多尔	挪威	土耳其
埃塞俄比亚	阿曼	阿拉伯联合酋长国
芬兰	巴拿马	坦桑尼亚联合共和国
德意志民主共和国	巴拉圭	乌拉圭
		扎伊尔

8. 下列联合国机构的代表以观察员身分列席会议:

非洲经济委员会

亚洲及太平洋经济及社会委员会

联合国救灾协调专员办事处

联合国儿童基金会
联合国贸易及发展会议
联合国纳米比亚理事会
联合国开发计划署
联合国难民事务高级专员
联合国工业发展组织

发展中国家粮食生产和投资问题协商组和世界粮食方案（联合国/粮农组织合办方案）也派代表参加了会议。

9. 下列各专门机构派观察员参加了会议：

国际劳工组织
联合国粮食及农业组织
联合国教育、科学和文化组织
世界卫生组织
国际复兴开发银行
世界气象组织

关税及贸易总协定各缔约国也派代表参加了会议。

10. 下列各政府间组织派观察员参加了会议：

欧洲经济共同体
国际小麦理事会
经济合作和发展组织

11. 下列非政府组织派观察员参加了会议:

国际泛神教联盟

国际慈善社(国际天主教慈善社联合会)

世界教会服务社

国际自由工会联合会

国际男天主教徒理事会

国际农业联合会

种植农业及有关工作者国际联合会

国际食品及有关工作者协会联合会

红十字会协会

世界劳工联合会

世界基督教协进会

世界工会联合会

世界法治和平中心

议事规则

12. 理事会承认,在通过它自己的议事规则之前,按照大会议事规则第一六一条,理事会的会议准用有关的大会议事规则。理事会设立了一个特设议事规则工作组,并在第十次会议上收到工作组的报告(参看下文第19段)。

主席团成员

13. 理事会于一九七五年六月二十三日第一次会议上,选出

赛义德·艾·马雷伊先生(埃及)为这两天副代表级会议的临时主席,并选出艾什顿先生(联合王国)为临时报告员。在一九七五年六月二十五日第五次会议,也就是理事会部长级和全权代表级会议开始时,以鼓掌方式选出了下列职员:

主席: 赛义德·艾·马雷伊先生(埃及)

副主席: 弗拉季米尔·莫尔德维诺夫先生(苏维埃社会主义共和国联盟)

鲁文·贡萨莱斯·索萨先生(墨西哥)

阿布杜尔·莫明先生(孟加拉国)

报告员: 艾什顿先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

议程

14. 理事会在 一九七五年六月二十五日第五次会议上,通过所提出的议程(WFC/1)如下:

1. 会议开幕.
2. 选举主席团成员.
3. 通过议程.
4. 通过议事规则.
5. 关于大会和世界粮食会议通过的决议,特别是世界粮食会议第十九和第二十二号决议执行情况的进度报告.
6. 审查世界粮食情况和理事会应当关注的关键问题:
 - (a) 在受到最严重影响的发展中国家内粮食的供应情况和满足最低粮食需要的方法;
 - (b) 粮食会议第十八号决议核定的一千万吨粮食援助指标的执行情况;

- (c) 执行《粮食安全国际约定》的必要步骤;
 - (d) 肥料和农药的短期状况,特别是发展中国家最低进口需要的状况;
 - (e) 国际农业发展基金。
- 7. 理事会的工作方案。
 - 8. 其他事项。
 - 9. 通过理事会的报告。

文件

- 15. 理事会第一届会议收到的文件一览表载在本报告的附件内。

所涉行政和财政问题

- 16. 理事会获悉,向它提出的某些提案涉及行政和财政问题,理事会的预算将参照第一届会议通过的建议和行动纲领制订。

第二章

议事规则

17. 世界粮食理事会成员国举行了非正式协商会议（参看上文第4段），请求经济及社会理事会秘书处编制并提出世界粮食理事会的议事规则草案，以供理事会第一届会议审议。

18. 在一九七五年六月二十三日、二十四日及二十七日分别举行的第二次、第三次及第十次会议上，理事会审议了该议事规则草案（WFC/2）。在一般性讨论期间，各代表对议事规则草案提出了几个建议，其后，理事会便设立了特设议事规则工作组，请它顾及各代表在第二次会议上所作的建议，以及提交特设工作组的其它建议，对议事规则草案作进一步的审议，并向理事会提出报告。特设工作组由根据理事会组成而选出的下列十六个成员国组成：澳大利亚、孟加拉国、古巴、埃及、德意志联邦共和国、几内亚、伊朗、肯尼亚、墨西哥、巴基斯坦、瑞典、特立尼达和多巴哥、苏维埃社会主义共和国联盟、美利坚合众国、南斯拉夫。

19. 在六月二十七日举行的第十次会议上，特设工作组主席曼努埃尔·阿门达里斯先生（墨西哥）向理事会报告，工作组对经济及社会理事会编制议事规则草案的工作表示谢意，并决定将该草案作为审议的基础。工作组同意有些实质的问题值得最慎重的研讨，并且它在规定的有限时间内无法完成它的工作。

20. 工作组建议理事会采纳下列决定：

“(a) 理事会邀请秘书处把议事规则草案，连同筹备会议

和理事会第一届会议的各项文件,递交给理事会各成员国,并请它们把它们专家的意見用书面转达。

“(b) 这些意見应在规定时限前送达世界粮食理事会秘书处,这个时限应给予理事会各成员国政府充分的时间研究那些文件,和表明它們的看法。

“(c) 当工作组收到各国政府关于议事規則的答复和建议后,秘书处为了促成工作组的任务起见,将编制一份清楚地说明那些建议的文件,并将全部文件交给工作组审核。

“(d) 理事会核定了工作组的现有成员国,并重新规定它的使命,直到完成其任务为止(并请参看第 74(3) 段)。

“(e) 理事会主席将于一九七五年十月或十一月间召开为期约一周的工作组会议,使它能够完成其任务。^③ 会议日期将配合定于罗马举行的那些国际会议的日程,并考虑到有需要给予工作组充分的时间,以完成交托給它的任务。”

21. 不幸得很,大家对于几点无法达成协议。多数成员国的看法如下:

(a) 理事会应保留第一届会议选出的主席团成员,维持他們的职务,直到选出继任的主席团成员时为止;

(b) 理事会应邀请主席会同秘书处采取适当步骤,把理事会在第一届会议中作成的那些决定和建议付诸实施。

③ 参看上文第 11 段。

少数成员国不能赞同这一点。^④

22. 在第十次会议上,理事会通过了特设工作组的报告和建议(并请参看下文第74和75段)。

采用阿拉伯文为理事会的一种语文

23. 在一九七五年六月二十五日举行的第五次和第六次会议上,有几个代表建议用阿拉伯文为理事会的一种正式语文。

24. 在第六次会议上,理事会秘书按照大会议事规则第一五三条的规定,宣读一篇关于这个建议(WFC/L.3)所涉的行政和经费问题的说明。

25. 在听取了说明以后,理事会在无人反对下决定向大会建议授权世界粮食理事会采用阿拉伯文为理事会的正式和工作语文,从第二届会议开始实施。

④ 不过,在全体会议中,对这个问题已以一致意见作出了最后决定,参看上文第15段。

第三章

关于大会和世界粮食会议通过的决议,特别是 关于世界粮食会议第十九号和二十二号决议 执行情况的进度报告

26. 本项目讨论的基础是一份关于执行大会和世界粮食会议所通过的决议的进度报告(WFC/3 和 Add.1)。这些文件是由秘书处作为其关于联合国机构执行世界粮食会议决议所采行动的第一次报告所提出的。理事会被请对这种报告的未来格式和范围作出指示。

27. 为了使这些文件能及时分送各国政府,让它们在举行会议前有时间加以研究,该报告就必需叙述联合国在一九七五年四月中旬为止的活动。因此,粮农组织总干事和副总干事、粮协组主席、气象组织秘书长、联合国救灾协调专员、粮食方案执行主任、开发计划署署长及卫生组织总协定、工发组织、儿童基金会、贸发会议等各机构代表作了说明,叙述那些机构的活动近况。粮农组织理事会特任主席也向理事会讲了话。

28. 叙述各机构活动近况的那些说明的要点如下:粮协组织已为定于七月举行的第一次会议作好准备,它将在会议上强调审议关于外界资源进入发展中国家的目前和预期的流动情况,及在那些地区投资于肥料工厂的潜力。气象组织大会已授权对与增加粮食生产有关的农业气象活动进行相当程度的扩大。救灾

专员办事处指出加强各机构与受援国间联系的需要,还请大家注意在海地所呈现的严重粮食情况。粮食组织特别提请注意关于各国加入全球粮食及农业情报及早期警报系统的重要性。卫生组织注意到关于营养和饮食不足的目前技术知识程度已够充分,可以推动方案去除掉那些缺点。总协定告诉理事说,多边贸易谈判已在一九七五年二月进入具体的阶段。工发组织通过《利马宣言》对如何为一些发展中国家的一体化农业-工业方法提供技术援助事项表示关切。儿童基金会说,在许多受到最严重影响的国家里,儿童的情况最近正在变坏,基金会正在为一九七五——一九七六年度的业务寻求更多的资源。贸发会议商品委员会订于一九七五年七月和十二月开会,审查世界粮食会议秘书长为一体化商品方案所作的建议,^⑤该方案旨在对包括食品在内的商品贸易的国际措施早日达成决定,其结果将向理事会第二届会议提出报告。开发计划署正采用方法改善它执行农业技术合作方案的能力。粮食方案提出了关于设立粮食援助政策及方案委员会的进度报告,该项工作应于一九七五年完成,并进一步注意到它处理更大的粮食援助资源的能力。

29. 第一份进度报告的格式得到各代表的普遍赞赏,但是他们也指出了一些缺点,并且建议了下列种种改进将来报告的方法。

30. 虽然该报告记载了许多机构在执行决议时所采取的主

⑤ 参看世界粮食会议报告——罗马,一九七四年十一月五日至十六日(联合国出版物,出售品编号:E.75.II.A.3)第37和38段。

动行动的范围,但如能让秘书处对各机构的全面努力作一评估就会更有帮助。将来的报告应该包括:指明问题的领域,活动的缺陷,及执行业务的时间拖延的情况。那些报告还应包括尽可能对成果所作的数量方面的测量。它们应指出为解决世界粮食问题朝向一体化和协调的办法所作的进展。在叙述已经进行或在计划中的行动时应提出完成时间的估计,鉴于世界粮食会议为了要在此后十年内消除饥饿和营养不良所预定的目标,尤其要提出那种估计。将来的报告还应反映各机构由于世界粮食会议的各项决议所建议给它们的那些大责任因而改变其优先次序的情况。

31. 在另一方面,有人指出世界粮食理事会和其它捐助者在编制非常详细的进度报告时会花费很高的费用,尤其在人员方面,这种金钱还不如用在直接的发展行动上。

32. 有些代表表示他们坚决相信,国际缓和是改善条件以谋解决国际粮食问题的一个重要因素。他们并强调了加强努力,执行渐进的社会经济改革(包括土地改革)的重要性,其目的是要遵照世界粮食会议第一和第二号决议,创造增加农业生产的条件。一些代表并提请注意,大家必须有政治意志,以继续世界粮食会议的工作,同时还要注意大会第六届特别会议和第二十九届会议的各项决议是否有关,此外还要注意大会即将举行的第七届特别会议的重要性。有人提及一九七二年七月二十八日经济及社会理事会有关土地改革的第1707(LIII)号决议。

33. 此外还有人建议在世界粮食理事会与非洲农业部长会议之间建立一种联系。

34. 各代表提到许多活动方面所完成的工作太少,这些活动在讨论理事会议程项目 6 和 7 (参看上文第 14 段) 时可能是建议新行动的主题。提到的活动包括: 农村发展、信贷制度、社会经济改革 (特别是土地改革)、解除发展中国家产品的贸易障碍、种籽发展、森林学和生态学、渔业、肥料、根可供食用的植物、灌溉、营养、粮食援助及设立农业发展国际基金。

35. 有人指出,除非能够获得有关各国政府在执行世界粮食会议建议上所采行动的资料,则那些进度报告注定是要十分不完整的。有几个代表敦促各国政府合作,提供资料,并要求执行主任将来设法从多边机构那里以及从各国政府那里取得这种资料。

36. 理事会回顾了世界粮食会议第十九号决议,特别注意到该项决议第 1、2、3、7、8、9、10 各段内所载的目标,及各国政府在这些领域里所达成的具体成果。

第四章

审查世界粮食情况及理事会 应该关注的紧要事项

37. 理事会审议这个项目的根据是粮农组织关于目前粮食情况和展望的报告(WFC/12), 以及秘书处关于下列问题的问题的文件: (a) 在受到最严重影响的发展中国家粮食的供应情况, 和满足最低粮食需要的方法(WFC/5); (b) 世界粮食会议第十八号决议核定的一千万吨粮食援助指标的执行情况(WFC/6); (c) 执行《世界粮食安全国际约定》的必要步骤(WFC/7); (d) 肥料和农药的短期状况, 特别是发展中国家最低进口需要的状况(WFC/8和9); (e) 国际农业发展基金(WFC/10)。

38. 理事会注意到, 秘书处于一九七五年四月和五月就项目的各个分项目编制了文件之后, 粮农组织的有关机构也已审议了这些题目中的一些题目。在有关供应受到最严重影响的国家粮食, 执行《世界粮食安全国际约定》的必要步骤以及肥料和农药的短期情况等分项目上, 粮农组织会议所达成的一些结论对秘书处文件中的建议有相当大的影响。这些粮农组织会议所达成的结论和建议已经由下列文件送达理事会: (a) 粮农组织肥料委员会第二届会议的报告(CL 66/8); (b) 特设农业和公共卫生使用农药问题政府协商会议的报告(CL 66/21和补编1); (c) 特设世界粮食安全问题的协商会议的报告(CL 66/24)。粮农组织理事会第六十六届会议对这些报告的评议和意见(CL 66/REP(摘录))也已送达理事会。

39. 根据粮农组织关于目前粮食情况和展望的报告,理事会注意到,自一九七四年十一月举行世界粮食会议以来,世界粮食情况已有一些好的发展。尽管有了改进,但绝不能自满。世界粮食储备量非常的低,而一九七五年的粮食增产大半集中于发达国家。此外,受到最严重影响国家的国际收支状况仍然很糟。在若干受到最严重影响的国家的一些地区,有极严重的粮荒情形,许多人因此遭到苦难饥饿。发展中国家把很少的发展资金转用于应付立即的粮食需要和购买昂贵的肥料,因此危及粮食增产的长期前景。

40. 关于粮农组织对世界粮食情况的审查(WFC/12),理事会审查了文件所载关于下列紧要事项的建议(参看下文第42至61段)。

41. 因为时间有限,理事会无法全面审查所有的事项,但同意它将来对粮食情况的审查应该广泛、客观、深入。这个审查应该指出世界粮食问题的动向,并表明长期前景是否在改进中。

A. 在受到最严重影响的发展中国家 粮食的供应情况,和满足最低粮食需要的方法

42. 理事会同意,所有能够这样做的国家和援助国家应该特别注意,受到最严重影响国家的粮食需要,并采取一切必要步骤,帮助它们取得粮食供应。理事会注意到,由于本年度生产展望

已获改善,应不难确实保证受到最严重影响的国家在一九七五年七月至十二月期间获得它们需要的600至700万吨谷类。有些代表认为这个数量是不够的。可是,理事会认识到,要为这样数量的必需粮食进口筹措资金会造成受到最严重影响的国家本已困难的国际收支的严重问题;理事会敦促所有援助国家在它们的援助方案中对如何应付这些国家需要的问题给予高度优先考虑。已有若干援助国通知理事会,它们已把应付这些需要的事项列为高度优先事项。

43. 若干代表团表示,由于谷类并不是世界所有人口中唯一的基本粮食,理事会还应该提及其他基本粮食,诸如香蕉、木薯和其他薯类作物、以及饲养牲畜作物。理事会希望,将来关于世界粮食情况的报告如果要反映粮食援助的供应和目标以及世界粮食安全国际约定的执行情况,就应该相当地注意这些作物。

44. 认识到受到最严重影响的国家在一九七五/一九七六年后半期间的进口需要要看稻米的秋收情形而定,理事建议,粮农组织应继续监测全面供求状况以及受到最严重影响的国家在一九七五/一九七六年期间的需要,并应于必要时与各国政府和其他援助机构协商,想出满足受到最严重影响的国家紧急需要的办法。

B. 大会第十八号决议核定的 一千万吨粮食援助指标的执行情况

45. 理事会注意到,自从一九七四年十一月世界粮食会议通

过第十八号决议之后,一九七四/一九七五年期间的粮食援助已有新的增加,目前总数已达860万吨。虽然关于一九七五/一九七六年期间可获粮食援助的资料还欠完备,看来只有各援助国扩大它们的粮食援助方案,作出额外承担,才能达到世界粮食会议所接受的1,000万吨谷物的最低指标。理事会注意到美国计划把它的粮食援助方案从一九七四/一九七五年期间的540万吨扩大到一九七五/一九七六年期间的600万吨。加拿大一九七五/一九七六年期间的粮食援助将为100万吨,约为去年援助量的一倍。澳大利亚的粮食援助预期将增至350,000吨谷类,它现有的粮食援助公约承担是225,000吨。瑞典也有意把它未来三年的多边粮食援助增加到每年75,000吨,比它以前的粮食援助公约承担增加一倍以上。瑞典在本会计年度的粮食援助总数也增加三倍,计达300,000吨。理事会注意到,欧经共同体部长会议正审议一项提案,把共同体的粮食援助从130万吨约增至164万吨。不过这项提案仍在审议中;若干代表敦促欧经共同体各国应对它们双边和多边粮食方案的数量及早作成决定,以期有助于达到1,000万吨的最低粮食援助指标。理事会对到现在为止援助国家肯定承担的总数还不够指标一事表示关切,要求理事会主席和总干事与可能的援助国进行协商,以达到这个指标,并向理事会第二届会议提出报告。

46. 理事会注意到,除了一个国家以外,世界粮食会议第十八号决议所建议的粮食援助预先计划概念还没有为各援助国接受。一般都同意,各援助国应该尽早接受并执行粮食援助预先计划的概念,并于事前宣布它们一个季节以上的粮食援助方案确实数目。

不过,有一些代表认为,预先计划粮食援助方案并不可取,援助应该视个别发展中国家在不同时间的特定情况作出调整。

理事会对世界粮食方案的工作表示支持,并建议粮食援助政策和方案委员会应该在第一届会议上审议如何制定植物油和脂肪以及制酪业和鱼类产品的最低粮食援助指标的问题。理事会也建议粮食援助政策和方案委员会应该对执行世界粮食会议第十八号决议所载建议的进展情况,包括粮食援助的条件,经常进行审查,并提出关于进展情况的报告。

48. 瑞典代表提议设立一个500,000吨的国际紧急储备,由世界粮食方案管理,以应付国际紧急情况,并提供40,000吨作为瑞典的捐助。瑞典代表建议,为了成立这样一个国际紧急储备,援助国只要可能就应该按照世界粮食会议第十八号决议的建议和《世界粮食安全国际约定》所设想的情形指定储备粮食或基金的用途,以应国际紧急需要之用。他宣称挪威已支持这个提议。有好几位代表也发言表示赞成这个提议。

c. 执行《世界粮食安全国际约定》的必要步骤

49. 理事会同意,一个得到普遍同意而可行的世界粮食安全制度将是世界粮食政策的主要支柱之一。理事会认识到,就其最广泛的意义来说,世界粮食安全问题有许多方面,而重点则在发展中国家增产粮食。理事会注意到很多国家的政府已全力支持《世界粮食安全国际约定》的目标、政策和指导原则,并敦促所有其他国家的政府也尽快这样做。此外,在国际小麦理事会的主要粮食

生产国和消费国之间以及在总协定主持下的多边贸易谈判中都在进行讨论。

50. 许多代表认识到,一个有效的世界粮食安全制度所牵涉的问题是很复杂的,意味着对生产和分配制度的主动调停,而不只是被动地作出反应。并且,世界粮食安全的概念同缓和价格波动的目标密切相关,这样可使价格水平既不会对生产者起过分抑制的作用,也不会给消费者强加困难。

51. 鉴于确保粮食安全的重要性,许多代表极力主张各国政府应尽快订立一项关于粮食的国际协定,其中除其他事项外,应包括关于储存的规定,以期按照《世界粮食安全国际协定》所载的原则和目标,建立足够的世界储粮水平。

52. 理事会强调,为使发展中国家能有效地参加世界粮食安全制度,它们在储备粮食以及在建造储存能力和其他必要基本设施方面都需要帮助。为了达此目的,许多代表都提请大家注意粮农组织理事会最近的决定,即向粮农组织大会建议,应在最短期间内设立世界粮食安全委员会。理事会强调重要的是让所有的粮食主要生产国和消费国参加世界粮食和农业情报和早期预报系统。许多代表都赞同粮农组织关于世界粮食安全特设协商会议对这个问题所作的建议(参看CL 66/24)。理事会确认其责任在确保《世界粮食安全国际协定》的执行工作尽快开始。大多数代表认为,主要生产国和消费国间现在进行的贸易谈判应该扩大,以包括世界粮食安全的需要,而不仅限于贸易的目标。

D. 肥料情况

53. 理事会同意,解决世界粮食问题和达到世界粮食安全目标最主要的途径是在发展中国家增产粮食。理事会注意到,目前肥料的昂贵价格主要影响是使发展中国家减少使用肥料,因此阻碍了它们增产粮食的努力。理事会进一步注意到,根据受到最严重影响的国家在一九七五/七六年度能设法通过商业进口与上年度同样数量肥料的假定,这些国家的需求量与进口量的差额约为100万吨。因此,理事会敦促援助国增加它们双边的和多边的现金及物资的援助,使受到最严重影响的国家能获得必需的植物营养料。理事会也建议,经由国际肥料供应计划的肥料在肥料援助总额中所占的比例应该增加。还有人建议应使国际肥料供应计划成为长期性的计划。

54. 虽然赞同粮农组织肥料委员会第二届会议关于世界肥料政策的建议(参看CL66/8),理事会仍然建议,粮农组织/工发组织/世界银行的肥料工作小组应该加紧努力,改进发展中国家利用肥料工厂生产能力的情况,并且粮食生产协商小组应该调查在发展中国家扩大肥料生产的可行性,特别是使用煤等非汽油燃料的肥料生产。

55. 理事会也欢迎关于在粮农组织设立肥料资料中心的提议,并强调更符合实际的对供求情况预测的重要性,这种预测应根据世界粮食会议的要求,考虑到发展中国家加速增产粮食的因素。

E. 农药情况

56. 理事会认识到农药的种类很多,但在供应发展中国家所需的范围内赞同关于农药的建议。理事会极力主张,发达国家和其他有此能力的国家应该提供指定用途的基金,来帮助应付突遭害虫袭击所引起的紧急情况。理事会也建议,联合国各机构,双边和多边援助国以及农药工业界应该增加它们的技术和财政援助,使发展中国家能根据必要的可行性调查报告,成立制造农药成份和农药配方的单位。

F. 国际农业发展基金

57. 理事会重申急须增加对发展中国家农业发展和粮食生产的财政和技术援助。在这个范围内,理事会欢迎有兴趣的国家一九七五年五月在日内瓦一次会议上所作的令人鼓舞的进展,该次会议是根据世界粮食会议第十八号决议就设立国际农业发展基金问题进行讨论。理事会注意到,该次会议在五月成立了一个专设工作小组,以筹划设立和管理基金的细节;工作小组预计在一九七五年九月底完成工作,其建议将由有兴趣的国家在一九七五年十月至十一月的另一次会议上加以审议。

58. 许多代表虽然欢迎发展中国家和发达国家中若干可能捐助者所作的积极的具有建设性的声明,他们仍旧极力主张,一旦获得足够的财政资源,最好就在一九七六年初把基金成立。

理事会也表示,希望可能捐助而尚未向基金认捐的其他发达国家和发展中国家也能认捐。

59. 若干代表建议,这个基金应该把它的资源用在特别方案的执行上,例如灌溉设施、肥料、农药、种子培育、畜牧生产、开拓土地、营养、运输系统、农村发展、技术培训等。别的代表强调,对基金的捐助应由基金直接处理,而不应该接受任何条件,限制了基金对其资源利用的政策和优先次序的决定能力。至少有一个代表团表示,它希望基金的名称不致于妨碍它去帮助渔业发展。

60. 好几位代表根据世界粮食会议第十八号决议强调急须裁减军费,并把这样节省下的军费的一部分用于发展中国家的农业发展。他们认为,削减军费可以促进世界和平和国际合作,有助于发展中国家的粮食发展方案。

61. 理事会在核准上述 A. B. C. D. E. F 各节的建议时,是基于这样的了解,即拟议的办法会完全考虑到世界粮食会议有关决议的内容和精神。

第五章

理事会的行动纲领

62. 关于这个题目的讨论是以世界粮食理事会的工作方案 (WFC/4) 为基础。理事会对项目 6 的讨论是和这个项目密切相关的, 所以理事会同时审议这两个项目。

63. 理事会同意, 作为专门处理粮食问题的世界最高^⑥政治机构, 它的主要职责是: (a) 监查世界粮食的各方面情况, 其中包括各国际组织和各国政府对于制订短期和长期粮食问题解决办法, 做了些什么工作; (b) 注意全盘的粮食状况, 并在执行其所负有的协调任务时, 决定全盘的世界粮食策略是否合理; (c) 辨认各种缺点、差距和有问题的部门; (d) 通过道义上的劝导方式行使其影响力, 进行任何必要的改革。

64. 大家同意理事会秘书处的编制要小, 并由才能优越的专门人员组成, 而且该处应当充分借助其他机构, 尤其是粮农组织的专门知识。秘书处应经常密切注意各国际组织和各国政府的努力, 以增加粮食生产和增进世界粮食安全。秘书处对于所发现的情况应作坦白和公正的检查、审核和评议, 并于必要时向理事会建议改进的办法。

65. 大家同意, 秘书处的各种报告应具有高度的评价和分

⑥ 有一位代表反对这种说法。

析性,但秘书处不应光凭自己从事主要的研究工作。关于这种研究工作,它应当依靠负责该题目的机构,但对研究所得的结论,秘书处可以表示本身的客观立场。为了达成这个目标,秘书处尽可本着合作和利害相关的精神向一切国际组织索取所需要的资料。

66. 有人建议,理事会印发的报告应当和通常的正式报告风格不同,这些报告应当表达关于世界粮食情况的动向,并应赢取国际间的注意。执行主任应当使一切有关的国际和国家当局注意理事会的报告。

67. 大家同意,理事会任何一届会议的议程上只应列入少数问题,应当给予秘书处和各国政府充分的时间进行筹备工作;应在适当顾及其他有关会议的情况下,确定各种会议的日期;秘书处也不应当重复编制随时可从其他专家处得到的文件。

68. 理事会的每一届会议都需要一篇报告,简略地指明各种主要问题,并从全球性的观点评价解决这些问题的进度或遭遇的阻碍,和各机构或各国方案的进度以及这些方案所需要的改进。

69. 大家既然认为增加发展中国家的粮食生产是第一优先事项,秘书处就须密切注意在特定的发展中国家或地区为了测定粮食数量的问题目前正在进行的各种努力,和按照理事会工作方案(WFC/4)第5段的建议,为加速这些地区的粮食生产所需要的资源数量和种类。秘书处尤应提出关于设立国际农业发展基金进展情形的报告,并按照理事会工作方案(WFC/4)第10段中的拟议开始进行切实的评价,以便决定可否在十年内消灭饥饿和营养不良现象,以及这些工作所涉的问题。秘书处还应当密切注

意世界粮食安全措施的发展,其中包括对研拟谷物储存协定所作的努力,在达成协议的粮食援助目标方面的进度,以及应付受到最严重影响国家的紧急粮食需要的进展情形。

70. 理事会强调,上文第 63 段至 69 段中的建议所反映的是它的初步意见,并欲在它的第二届会议中审查这个重要的题目。

71. 理事会承认,实现理事会的主要目的是困难的,这些目的便是集中注意力于影响世界粮食问题的主要因素,和鼓励对付这些因素的行动,而不与其他机构所办理的工作重复。因此,采取选择性的进行方式是必要的。理事会还同意,只有理事会本身根据特设议事规则工作组的报告,更明白地确定它的职权范围和工作方式之后,才能制定秘书处工作方案的长期准则。

72. 理事会请执行主任按照上文所说的可行建议,与主席协商编制理事会第二届会议的临时议程,并连带编制有关的文件。议程应当是易于处理的,并应根据这种方式来制定:那就是参加理事会会议的各位部长都要积极参加讨论选定的实质问题,以期达成具体的决定。

73. 建议可能列入理事会第二届会议议程的其他题目如下:国际间关于农业投资和农业研究工作的协调;国际间关于乡村运输系统的工作;工发组织关于农用工业和营养所提供的资料;影响粮食和农业进展的贸易,和粮食援助是否充分及其成效;营养政策和方案,包括改进一切国家的国内消费模式问题;社会、经济的变动,包括根据世界粮食会议决议一和决议二进行的农业改革;农业推广事务,包括信贷在内;灌溉;推销和运输事务;土地和水的管理;饮水供应;土壤改良;农用工业;种籽改良;增进非谷类粮食收成生产力的方案。

第六章

七十七国集团宣言

74. 在一九七五年六月二十七日的第十次会议上,理事会中的七十七国集团提出了下列宣言,以备载入关于第一届会议的报告内:

“七十七国集团,

“切盼针对发展中国家的真正愿望和迫切需要,重申鼓励创设世界粮食理事会的政治意志,

“认识到人类所面临的严重问题,

“考虑到根据理事会第一届会议的结果,理事会能够具备足以尽早实现世界粮食会议和联合国大会所订立的目标,至为需要,

“宣布必须采取下列措施:

“1. 保留(一九七五年六月二十三日至二十七日)第一届会议中选出的主席团;

“2. 提名成立有足够员额兼顾平衡的地域分配的秘书处,对世界粮食理事会员负责;

“3. 保持理事会特设议事规则工作组的组织和职权范围,向该工作组提供完成其工作的一切必要便利;

“4. 本集团重申对本集团主席的信任,让他负责在合理的期限内召开一届新的理事会会议,并保证这届会议实现

前述的目标。”

75. 理事会在同次会议中决定将这个宣言载入它的报告内。理事会注意到这个宣言，认可了宣言的第1、3和4段，并建议特设议事规则工作组在审议议事规则的有关场合，研究这个宣言的第2段（参看第二章）。

第七章

其他事项

理事会主席或其代表参加联合国 系统内各组织理事机构的会议

76. 主席在一九七五年六月二十七日第九次会议上说,理事会已经得到通知:粮农组织理事会第六十五届会议通过了一个建议,即应邀请粮农组织理事会主席以观察员身分参加世界粮食理事会的会议,并应邀请世界粮食理事会主席以观察员身分参加粮农组织理事会的会议。

77. 主席说,世界粮食理事会既然是大会设立的作为联合国系统内一切机关的一个协调机构,理事会主席应该可以参加联合国系统内各有关机关或机构的会议,包括粮农组织在内的会议,那个办法似乎是适当的。因此,理事会同意粮农组织理事会主席应以观察员身分参加它的会议,并且无异议地通过了下面的决定:

“理事会主席于认为适当时,可以参加或派代表参加联合国系统内各有关组织理事机构的会议,但须作出适当的行政和财务安排。”

第八章

理事会下届会议的日期和地点

78 理事会于认可《七十七国集团宣言》(参看第六章)第4段时,让主席负责在合理的期限内,召开理事会的下届会议。

第九章

通过理事会的报告

79. 一九七五年六月二十七日,理事会第九次和第十次会议审议并通过了关于它的第一届会议的报告(经修正后的 WFC/L.4 和 Add.1 至 4),按照大会第 3348 (XXIX) 号决议,这个报告将通过经济及社会理事会提交大会第三十届会议。

附件

理事会第一届会议收到的文件 - 一览表

<u>文件号码</u>	<u>议程项目</u>	<u>标题</u>
WFC/1	3	临时议程和注释
WFC/2	4	议事规则草案
WFC/3 和 Add.1	5	关于大会和世界粮食会议通过的 决议执行情况的进度报告
WFC/4	7	理事会的工作方案
WFC/5	6 (a)	在受到最严重影响的发展中国家 内粮食的供应情况, 和满足最低 粮食需要的方法
WFC/6	6 (b)	粮食会议第十八号决议核定的一 千万吨粮食援助指标的执行情 况
WFC/7	6 (c)	执行《世界粮食安全国际约定》 的必要步骤
WFC/8 和 WFC/9	6 (d)	肥料和农药的短期状况, 特别是发 展中国家最低进口需要的状况
WFC/10	6 (e)	国际农业发展基金
WFC/11	6	一九七五年二月的世界粮食状况

WFC/12	6	联合国粮食及农业组织关于目前 粮食状况和今后展望的报告
WFC/L.1		世界粮食理事会执行主任的报告
WFC/L.2		理事会主席的讲话
WFC/L.3	4	阿拉伯文成为理事会正式语文所 涉的行政和经费问题
WFC/L.4和Add.1至4	9	理事会的报告草案
WFC/NGO/1	4	一批非政府组织的共同声明
WFC/INF/1		世界粮食理事会的成员
WFC/INF/2		与会者参考资料
WFC/INF/3		理事会第一届会议收到的文件一 览表
WFC/INF/4/Rev.1		与会者名单

粮农组织提供的文件

<u>文件号码</u>	<u>标题</u>
CL 66/8	粮农组织肥料委员会第二届会议的 报告
CL 66/21 和补编第1号	特设农药和公共卫生政府协商机构的 报告
CL 66/24	特设关于世界粮食安全协商机构的 报告
CL 66/REP (摘要)	粮农组织第六十六届会议的报告摘要

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
